



- EN

Instruction manual
- IT

Manuale utente
- NL

Gebruiksaanwijzing
- ES

Manual de usuario
- FR

Mode d'emploi
- AR

الاستخدام
- DE

Bedienungsanleitung



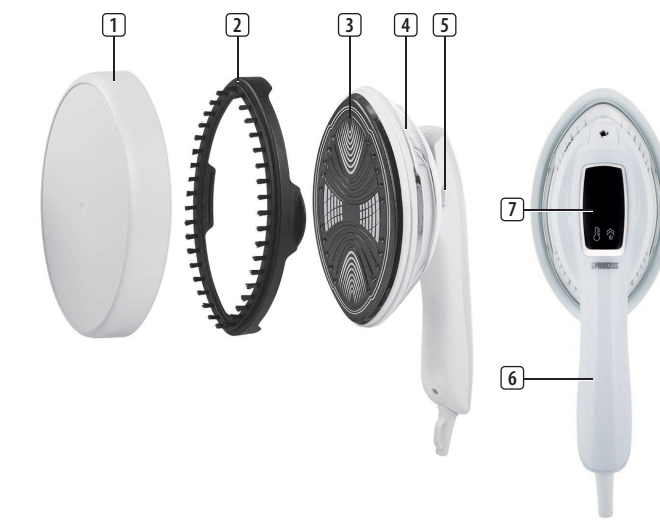
Handheld Garment Steamer

جهاز بخار يدوي

Made in China
صنع في الصين

01.332852.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES
/ TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE
PARTI / وصف الأجزاء



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.
- Do not open the water tank during use.
- Remove the plug from the socket before the water reservoir will be filled with water.

- Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Base
- Fabric brush
- Soleplate
- Main body/water tank
- Rotating button
- Handle
- Display

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Note: For the first use, use the steamer on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
- Fill water to the water tank until the water level reaches the mark "Max" on the water gauge.
- Using tap water in your garment steamer may cause lime scale in the water tank. We recommend distilled water in order to prevent lime scale and prolong the life of your steamer.

USE

Dry Ironing

- Plug in the appliance, the indicating light will illuminate and the appliance will start heating.
- The temperature setting will be on the first spot and steam control button cannot be used.
- Wait until the device has reached the desired temperature.
- Now you can start ironing fabrics.
- Steam Ironing**
- Make sure that there is enough water in the water tank, don't overfill.
- After the power supply is connected, set with the temperature control button the temperature on the second or third spot.
- With the steam control button you can select between small or big steam spray.
- The temperature indicator light will flash, when it stops flashing and stays on, the appliance is at the desired temperature and you can choose the required steam spray.
- Now you can start ironing with steam.

Rotating plate

- Make sure that the sole plate is completely cold and the plug is out of the power socket.
- Push both buttons on the side of the appliance.
- Rotate the sole plate/water tank 90 degrees.
- Loose the buttons
- The appliance is now ready for use.

CAUTION: the high temperature can reach 180 °C, please confirm whether the material is high-temperature resist or not before steaming.

Do not leave the spraying panel on the same spot for a long time to avoid damage to the garment.

CAUTION: when not using the appliance and before storage, continue steaming until the water tank runs out of water, then turn off and unplug the appliance and wait until the appliance is cooled down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

- When not using the appliance and before storage, continue steaming until the water tank runs out of water, then turn off and unplug the appliance and wait until the appliance is cooled down completely.
- Do not put the appliance in water. use a dry clean cloth to dry the appliance, no special cleaning agent is needed.
- Make sure the main body is dry before storage or packing.

GUARANTEE

This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu/

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het snoer als het op het elektriciteitsnet is aangesloten of tijdens het afkoelen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult.

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Textielborstel
- Stoommondstuk
- Indicatielampje
- Hoofdapparaat/watertank
- Handgreep

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Let op: Gebruik het stoomstrijkijzer bij het eerste gebruik op een oud stuk stof om te controleren of de zoolplaat en het waterreservoir volledig schoon zijn.

GEBRUIK

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, het indicatielampje gaat branden en het apparaat warmt op. Na 30 seconden is het apparaat gereed om te stomen.
- Kies het gewenste stoomniveau. U kunt tussen twee verschillende stoomniveaus kiezen.
- Gebruik het apparaat niet horizontaal of onderstboven. Het apparaat werkt alleen met de stoomkop omhoog gericht.
- Schakel als het waterreservoir leeg raakt het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder het waterreservoir en vul het op. Schakel het apparaat in en het zal weer stoom gaan produceren.
- LET OP:** de temperatuur kan tot wel 180°C oplopen. Controleer daarom voordat u gaat stomen of het materiaal bestand is tegen hoge temperaturen. Richt om schade aan het kledingstuk te voorkomen het sproei-paneel niet gedurende een lange tijd op dezelfde plaats.
- LET OP:** ga als u het apparaat een poos niet gaat gebruiken of voordat u het opbergt door met stomen tot het waterreservoir leeg is. Schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat hierna het apparaat volledig afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Ge als u het apparaat een poos niet gaat gebruiken of voordat u het opbergt door met stomen tot het waterreservoir leeg is. Schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat hierna het apparaat volledig afkoelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water. Droog het apparaat met een droeg, schone doek. Een speciaal reinigingsmiddel is niet nodig.
- Controleer voordat u het apparaat opbergt of verpakt of het hoofddeel droog is.

GUARANTEE

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens

dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de verkoper en het artikelnummer van het product.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu/

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit.
- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- N'ouvrez pas le réservoir d'eau durant l'utilisation.
- Débranchez la fiche de la prise avant de remplir le réservoir d'eau.

- La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Brosse à tissu
- Buse de vapeur
- Indicateur lumineux
- Bloc principal/réservoir d'eau
- Poignée

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Remarque : Lors de la première utilisation, utilisez le vaporisateur sur un vieil échantillon de tissu pour vous assurer que la semelle et le réservoir d'eau sont totalement propres.

UTILISATION

- Branchez l'appareil. L'indicateur lumineux s'allume et l'appareil commence à chauffer. Après 30 secondes, l'appareil est prêt pour la vapeur.
- Sélectionnez le niveau de vapeur souhaité. Vous pouvez choisir entre deux niveaux de vapeur différents.
- N'utilisez pas l'appareil à l'horizontale ou renversé. L'appareil fonctionne uniquement avec la tête de vapeur pointée vers le haut.
- Lorsque le réservoir ne contient plus d'eau, arrêtez et débranchez l'appareil. Sortez le réservoir d'eau et remplissez-le. Allumez l'appareil et la vapeur recommence à sortir.
- ATTENTION :** les températures élevées peuvent atteindre 180 °C. Assurez-vous que la matière résiste aux températures élevées avant de l'exposer à la vapeur. Ne laissez pas le panneau de pulvérisation au même endroit pendant trop longtemps pour éviter d'endommager le vêtement.
- ATTENTION :** si vous n'utilisez pas l'appareil et avant le rangement, continuez à vaporiser jusqu'à vider le réservoir de son eau. Arrêtez et débranchez ensuite l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Si vous n'utilisez pas l'appareil et avant le rangement, continuez à vaporiser jusqu'à vider le réservoir de son eau. Arrêtez et débranchez ensuite l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.
- Ne placez pas l'appareil dans l'eau. Utilisez un chiffon sec et propre pour sécher l'appareil. Aucun détergent spécial n'est nécessaire.
- Assurez-vous que le bloc principal est sec avant son rangement ou son emballage.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu/

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Öffnen Sie den Wasserbehälter nicht während des Betriebs.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Stoffbürste
- Dampfdüse
- Anzeigelampe
- Gehäuse/Wasserbehälter
- Griff

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Hinweise: Verwenden Sie das Dampfbügeleisen beim ersten Gebrauch auf einem alten Stück Stoff, um sicherzustellen, dass Sohlenplatte und Wassertank absolut sauber sind.

GEBRAUCH

- Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose; die Anzeigelampe leuchtet nun an und das Gerät heizt auf. Nach 30 Sekunden ist das Gerät zum Dampfbügeln bereit.
- Wählen Sie die gewünschte Dampfstärke. Sie können zwischen zwei verschiedenen Dampfstärken wählen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht horizontal oder auf dem Kopf; das Gerät arbeitet nur, wenn der Dampfkopf nach oben weist.
- Wenn das Wasser im Wassertank allmählich leer wird, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nehmen Sie den Wassertank heraus und füllen Sie ihn nach. Schalten Sie das Gerät ein; nun tritt wieder Dampf aus.
- VORSICHT:** Die Temperatur kann 180 °C erreichen. Stellen Sie bitte vor dem Dampfbügeln fest, ob der Stoff hochtemperaturbeständig ist oder nicht. Lassen Sie die Sprühplatte nicht zu lange auf der gleichen Stelle, um eine Beschädigung des Kleidungsstücks zu vermeiden.
- VORSICHT:** Wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es aufbewahrt wird, setzen Sie das Dampfbügeln fort, bis der Wassertank kein Wasser mehr enthält. Schalten Sie das Gerät dann ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es aufbewahrt wird, setzen Sie das Dampfbügeln fort, bis der Wassertank kein Wasser mehr enthält. Schalten Sie das Gerät dann ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Halten Sie das Gerät nicht in Wasser; verwenden Sie zur Trocknung einen trockenen sauberen Lappen. Spezielles Reinigungsmittel wird nicht benötigt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufbewahren oder Einpacken, dass der Hauptkörper trocken ist.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.princesshome.eu/

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando è alimentato o si sta raffreddando.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla presa di rete.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Rimuovere la spina dalla presa di rete prima di riaprire il serbatoio d'acqua.

- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Spazzola per tessuti
- Beccuccio del vapore
- Indicatore luminoso
- Compartimento/serbatoio dell'acqua
- Impugnatura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Nota: Quando si utilizza la stiratrice per la prima volta, passarla su un pezzo di tessuto vecchio per controllare che piastra e serbatoio dell'acqua siano ben puliti.

USO

- Collegare la spina dell'apparecchio, la spia si accende e l'apparecchio inizia a riscaldarsi; dopo 30 secondi è pronto per produrre vapore.
- Scegliere il livello di vapore desiderato. È possibile scegliere tra due diversi livelli di vapore.
- Non utilizzare l'apparecchio in posizione orizzontale o capovolto, l'apparecchio funziona esclusivamente con la testa di emissione del vapore orientata verso l'alto.
- Quando l'acqua nel serbatoio si esaurisce, spegnere e scollegare l'apparecchio, estrarre il serbatoio dell'acqua e riempirlo. Accendere l'apparecchio per produrre vapore.
- ATTENZIONE:** l'alta temperatura può raggiungere i 180 °C, prima di passare il vapore sul materiale verificare che sia resistente alle alte temperature. Per evitare di danneggiare il capo, non lasciare la piastra del vapore sullo stesso punto per un periodo prolungato.

Made in China
صنع في الصين

© Princess 2019

ATTENZIONE: quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di riporlo, continuare a produrre vapore fino a esaurire l'acqua nel serbatoio, quindi spegnerlo, scollegarlo e attendere che si raffreddi completamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di riporlo, continuare a produrre vapore fino a esaurire l'acqua nel serbatoio, quindi spegnerlo, scollegarlo e attendere che si raffreddi completamente.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua, utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'apparecchio, non sono necessari detergenti speciali.
- Verificare che il corpo principale sia asciutto prima di riporlo o imballarlo.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté energizado o se esté enfriando.
- No deje la plancha sin atención mientras esté conectada a la red de corriente.
- No abra el depósito de agua mientras se esté utilizando.
- Quite el enchufe de la toma antes de llenar con agua el depósito.



- La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cepillo para tejido
- Boquilla de vapor
- Piloto
- Cuerpo principal/depósito de agua
- Asa

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Nota: La primera vez, utilice el vaporizador sobre una tela vieja para asegurarse de que la placa y el depósito de agua estén totalmente limpios.

USO

- Enchufe el aparato. El piloto se encenderá y el aparato empezará a calentar. Tras 30 segundos el aparato estará listo para vaporizar.
- Seleccione el nivel de vapor deseado. Puede seleccionar entre dos niveles distintos de vapor.
- No utilice el aparato en horizontal o al revés, el aparato solo funciona con el cabezal vaporizador orientado hacia arriba.
- Quando el depósito se quede sin agua, apague y desenchufe el aparato, saque el depósito de agua y rellénelo. Encienda el aparato y saldrá vapor.
- PRECAUCIÓN:** la alta temperatura puede alcanzar 180 °C, confirme si el material resiste las altas temperaturas o no antes de vaporizar. No deje el panel vaporizador sobre el mismo punto durante mucho tiempo para evitar daños en la prenda.

PRECAUCIÓN: cuando no utilice el aparato y antes del almacenamiento, siga vaporizando hasta que el depósito se quede sin agua. Posteriormente, apague y desenchufe el aparato y espere hasta que el aparato se haya enfriado totalmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Quando no utilice el aparato y antes del almacenamiento, siga vaporizando hasta que el depósito se quede sin agua. Posteriormente, apague y desenchufe el aparato y espere hasta que el aparato se haya enfriado totalmente.
- No introduzca el aparato en agua. Utilice un paño limpio y seco para secar el aparato. No es necesario utilizar un producto de limpieza especial.
- Asegúrese de que el cuerpo principal esté seco antes del almacenamiento o el embalaje.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

AR دليل الإرشادات

السلامة

- بتجاهل تعليمات السلامة، لا يمكن اعتبار الشركة المُصنَّعة مسؤولة عن التلف
- في حالة تلف سلك الإمداد بالطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنَّعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بالمثل لتجنب المخاطر.
- لا تقم أبدًا بنقل الجهاز عن طريق سحب السلك وتأكد من أن السلك لا يمكن أن يتشابك.
- يجب ألا يغفل المستخدم عن الجهاز أثناء توصيله بالكهرباء
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وللغرض المصنوع من أجله فقط.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الأشخاص الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم تزويدهم بالإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وبفهم المخاطر المتضمنة.
- يجب عدم لعب الأطفال بالجهاز. اجعل الجهاز والسلك الخاص به بعيدين عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب عدم تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم الإشراف عليهم.
- لحماية نفسك من الصدمة الكهربائية، لا تعمز السلك أو المقيس أو الجهاز في المياه أو أي سائل آخر.
- اجعل الجهاز والسلك الخاص به بعيدين عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات عندما يتم تشغيله أو تبريده.
- لا تترك المكواة دون مراقبة أثناء توصيلها بمصدر التيار الكهربائي.
- لا تفتح خزان المياه أثناء الاستخدام.
- قم بإزالة توصيل المقيس قبل ملء خزان المياه بالماء.



- السطح معرض للتسخين أثناء الاستخدام.

وصف الأجزاء

- فرشاة النسيج
- فوهة البخار
- لمبة المؤشر
- جسم الجهاز/خزان المياه
- مقبض

قبل الاستخدام الأول

- قم بإخراج الجهاز والملحقات خارج الطية. قم بإزالة الملصقات، أو البلاستيك أو ورق الألومنيوم الواقى من الجهاز.
- ملاحظة: عند الاستخدام لأول مرة، استخدم أداة البخار على قطعة قماش قديمة لضمان نظافة اللوح المعدني للمكواة وخزان الماء.

الاستخدام

- قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء، ستضيء لمبة المؤشر ويبدأ الجهاز في التسخين، بعد مرور 30 ثانية يتكون الجهاز جاهزاً لكي بالبخار.
- اختر مستوى البخار المفضل. يمكنك الاختيار من بين مستويين مختلفين للبخار.
- لا تستخدم الجهاز وهو في وضع أقفى أو مغلوب رأساً على عقب، سيعمل الجهاز فقط عندما تكون رأس مكواة البخار موجهة لأعلى.
- عندما تنفذ المياه من خزان الماء، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء، أخرج خزان الماء وأعد ملئه. أعد تشغيل الجهاز وسيبدأ البخار في الخروج منها.
- تنبيه: درجة الحرارة العالية قد تصل إلى 160 درجة مئوية، اإزاء التأكد من أن الأقمشة مقاومة للحرارة العالية قبل البدء في الكي بالبخار. لا تترك لوح الرش في المكان نفسه لفترة طويلة لتجنب إتلاف الملابس.
- تنبيه: عند عدم استخدام الجهاز وقبل تخزينه، استمر في إخراج البخار حتى ينفذ الماء من خزان الماء ثم أقف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وانتظر حتى يبرد تمامًا.

التنظيف والصيانة

- عند عدم استخدام الجهاز وقبل تخزينه، استمر في إخراج البخار حتى ينفذ الماء من خزان الماء ثم أقف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وانتظر حتى يبرد تمامًا.
- لا تعمز الجهاز في الماء، استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لتجفيف الجهاز، لا يحتاج إلى منظفات خاصة.
- تأكد من جفاف جسم الجهاز قبل تخزينه أو تعتيته.

الضمان

- يحمل هذا المنتج ضمان لمدة 24 شهر. يعتبر هذا الضمان ساريًا طالما تم استخدام المنتج حسب التعليمات وللأغراض التي صنع من أجلها الجهاز. إضافة إلى ذلك، يجب إرسال إثبات الشراء الأصلي (فاتورة أو ورقة بيع أو إيصال) مع تاريخ الشراء واسم بائع التجزئة ورقم المنتج.



لا ينبغي وضع هذا الجهاز في قمامة المنزل في نهاية مدته، ولكن يجب تقديمه في أي نقطة مركزية تقوم بإعادة تدوير الأجهزة المنزلية الكهربائية والإلكترونية. يقوم هذا الرمز الموجود على الجهاز ودليل التعليمات والتعبئة بلفت انتباهك إلى هذه المشكلة المهمة. يمكن إعادة تدوير الأجزاء المستخدمة في هذا الجهاز. عن طريق إعادة تدوير الأجهزة المنزلية المستخدمة، فإنك تساهم في دفع عجلة حماية بيئتنا. اسأل السلطات المحلية للحصول على معلومات بشأن النقطه التي تقوم بإعادة التدوير.

الدعم

يمكنك الحصول على جميع المعلومات وقطع الغيار المتوفرة عبر الموقع الإلكتروني www.princesshome.eu